

## AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

**ROZHODNUTÍ č. 1/2023 SPECIALIZOVANÉHO VÝBORU PRO RYBOLOV ZŘÍZENÉHO PODLE ČL. 8 ODS. 1 PÍSM. Q) DOHODY O OBCHODU A SPOLUPRÁCI MEZI EVROPSKOU UNIÍ A EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM PRO ATOMOVOU ENERGII NA JEDNÉ STRANĚ A SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA NA STRANĚ DRUHÉ**

**ze dne 24. července 2023,**

**pokud jde o mechanismus dobrovolných převodů rybolovných práv v průběhu roku [2023/1611]**

SPECIALIZOVANÝ VÝBOR PRO RYBOLOV

s ohledem na Dohodu o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda“) <sup>(1)</sup>, a zejména na a čl. 508 odst. 1 písm. m) uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- 1) V čl. 498 odst. 8 dohody se stanoví, že Spojené království a Unie (dále jen „strana“, společně „strany“) zavedou mechanismus pro dobrovolné převody rybolovných práv mezi stranami v průběhu daného roku.
- 2) Článek 508 dohody stanoví nevyčerpávajícím způsobem funkce a pravomoci specializovaného výboru pro rybolov.
- 3) V čl. 508 odst. 1 písm. m) dohody se stanoví, že specializovaný výbor pro rybolov může vytvořit mechanismus pro dobrovolné převody rybolovných práv mezi stranami v průběhu roku, jak je uvedeno v čl. 498 odst. 8. V čl. 508 odst. 2 písm. b) dohody se stanoví, že specializovaný výbor pro rybolov může přijímat opatření, včetně rozhodnutí a doporučení, která se týkají jakékoli ze záležitostí uvedených v čl. 508 odst. 1 písm. m) dohody.
- 4) Jak je uvedeno v písemných záznamech z konzultací o rybolovu mezi stranami pro roky 2021 a 2022, strany zavedly prozatímní mechanismus pro dobrovolné převody rybolovných práv v průběhu roku pro roky 2021 a 2022, dokud nebude zaveden mechanismus uvedený v čl. 498 odst. 8.
- 5) Na třetím zasedání specializovaného výboru pro rybolov dne 27. dubna 2022 strany schválily zásady fungování mechanismu podle čl. 498 odst. 8.
- 6) Jak je uvedeno v písemném záznamu z konzultací o rybolovu mezi stranami pro rok 2023, prozatímní mechanismus pro roky 2021 a 2022 byl rozšířen na rybolovná práva pro rok 2023, dokud nebude zaveden mechanismus uvedený v čl. 498 odst. 8.
- 7) Je vhodné, aby specializovaný výbor pro rybolov rozhodl o podrobnostech mechanismu pro dobrovolné převody rybolovných práv v průběhu roku podle čl. 498 odst. 8,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Zřizuje se mechanismus pro dobrovolné převody rybolovných práv v průběhu roku podle čl. 498 odst. 8 dohody.

#### Článek 2

Mechanismus je založen na těchto zásadách:

1. Bude vytvořen mechanismus pro dobrovolné převody rybolovných práv mezi stranami v průběhu roku.
2. Mechanismus bude fungovat každoročně prostřednictvím řady pravidelných jednotlivých kol jednání mezi stranami v období od 1. dubna do 31. ledna následujícího roku, obvykle s čtyřtýdenním odstupem mezi koly jednání. Strany se předem dohodnou na harmonogramu těchto kol jednání, včetně termínů, kdy si strany v případě, že si obě přejí převody navrhnout, vymění seznamy navrhovaných převodů.
3. Jednotlivé návrhy na výměnu budou zahrnovat identifikátory a tonáže populací, které strany navrhnou převést v každém směru (na Spojené království a na daný členský stát Unie).
4. Provedeny budou totožné návrhy, které jsou uvedeny na vyměněných seznámech obou stran.
5. Tento mechanismus může být pravidelně přezkoumáván prostřednictvím specializovaného výboru pro rybolov.

#### Článek 3

Každá ze stran může tento mechanismus pozastavit nebo ukončit na základě přiměřeného oznámení druhé straně.

#### Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu a Londýně, 24. července 2023.

*Za specializovaný výbor pro rybolov*

*spolupředsedové*

Eva Maria CARBALLEIRA FERNANDEZ

Mike DOWELL

---